

Bản án số: 24/2021/HS-ST

Ngày 01-6-2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BẢO LÂM, TỈNH CAO BẰNG**

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nông Văn Tôn

Các Hội thẩm nhân dân:

1/ Ông Hoàng Quang Thanh;

2/ Ông Hoàng Văn Thọ;

Thư ký phiên tòa: ông Trịnh Văn San- Thư ký Tòa án nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng tham gia phiên tòa: Ông Đàm Thanh Tình - Kiểm sát viên.

Trong ngày 01 tháng 6 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 20/2021/HSST ngày 13 tháng 5 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 23/2021/HSST- QĐ ngày 20 tháng 5 năm 2021 đối với bị cáo:

Lý Bì P, tên gọi khác: Không có, sinh ngày: 04/3/1988; HKTT: Khau Ràng, Thạch Lâm, Bảo Lâm, Cao Bằng; nghề nghiệp: trồng trọt; trình độ học vấn: mù chữ; dân tộc: Mông; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lý Hứa D và bà Hoàng Thị M; vợ: Lâu Thị S; con: có 06 con; tiền án, tiền sự: không có.

Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 14/5/2021 (Có mặt).

* ***Bị hại:*** Hoàng Văn M, sinh ngày 20/01/1990;
HKTT: Khau Ràng, Thạch Lâm, Bảo Lâm, Cao Bằng. (Có mặt)

* ***Người làm chứng:*** Mạ Châu L sinh năm 1979;
HKTT: Khau Ràng, Thạch Lâm, Bảo Lâm, Cao Bằng. (Vắng mặt)

* ***Người phiên dịch (tiếng dân tộc Mông):*** Bà Vương Thị V.

Trú tại: Khu 1, thị trấn Pác Miầu, huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng.(Có mặt)

* *Người bào chữa cho bị cáo Lý Bì Pá:* Bà Hoàng Thị Diệp H.

Nơi công tác: Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Cao Bằng.(Có mặt)

* *Người bào chữa cho bị hại Hoàng Văn Mủa:* Ông Nông Văn D.

Nơi công tác: Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Cao Bằng.(Có mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 10 giờ, ngày 23/10/2020, Lý Bì P đang ở nhà thì có Mạ Châu L, Hoàng Văn M đều là người cùng xóm đến nhà Pá chơi, tại đây cả ba rủ nhau đi vào rừng săn bắn thú vào buổi tối cùng ngày. Đến khoảng 16 giờ cùng ngày, Pá gói cơm nắm và mang theo một khẩu súng săn tự chế (súng kíp) đi đến nhà của L, L cũng gói cơm nắm và mang theo hai khẩu súng săn tự chế (súng kíp), cùng P đi đến nhà của M, sau đó L cho M mượn một khẩu súng săn rồi cả ba đi lên núi theo hướng xóm Phiêng Roòng, Thạch Lâm để săn bắn thú rừng. Đến khoảng 00 giờ ngày 24/10/2020 ba người đến khu vực săn bắn trên đồi núi thuộc xóm Đon Sài, Nam Quang, Bảo Lâm rồi cùng nhau săn bắn tại đây, đến khoảng 10 giờ cùng, do mệt nên P không đi nữa mà ngồi nghỉ tại một gốc cây và đặt súng săn ngay bên cạnh, trong súng đã nạp đạn và thuốc súng, còn L và M vẫn tiếp tục vào rừng săn bắn. Đến khoảng 12 giờ, sau khi săn bắn không được M và L quay lại chỗ P đang ngủ, khi gần đến cách khoảng 100m cả hai gọi nhưng không thấy P trả lời nên M bảo L ngồi chờ còn M đi đến chỗ P để lấy cơm, lúc này P đang ngủ thì bị đánh thức vì nghe thấy tiếng động do M đang đi đến. Do M không gọi nên P nghe thấy tiếng động phát ra từ bụi cây rậm rạp, chưa quan sát kỹ và che khuất tầm nhìn, P nghĩ đó là thú rừng nên chĩa nòng súng thẳng về hướng có tiếng động rồi kéo cò nổ súng, bắn một phát trúng vào M. Bị bắn trúng M kêu to “tại sao mà lại bắn tao” thì P mới biết là mình bắn nhầm và nói “tại sao mà về mà không gọi tao” rồi chạy đến đưa M về nằm tại vị trí mình vừa ngủ, còn L nghe thấy tiếng nổ nên chạy đến cùng P kiểm tra vết thương cho M. Do ở trong rừng sâu, đường xa nên hai người không thể đưa M đi cấp cứu được nên L về nhà gọi người trợ giúp, đến khoảng 17 giờ cùng ngày, M được đưa đến Trung tâm y tế huyện Bảo Lâm, sau đó tiếp tục chuyển đến Bệnh viện Hữu nghị Việt Đức điều trị. Cùng ngày L đến Công an huyện Bảo Lâm, Cao Bằng trình báo sự việc và tự nguyện giao nộp 03 khẩu súng săn, đạn và thuốc súng mà M, L và P sử dụng khi đi săn bắn.

Bản Kết luận giám định pháp y về thương tích số 007/21/TgT, ngày 26/01/2021 của Trung tâm pháp y tỉnh Cao Bằng kết luận đối với thương tích của

Hoàng Văn M: Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là: 93% (*Chín mươi ba phần trăm*)

Tại Bản Kết luận giám định số 160, ngày 25/11/2020, số 161, ngày 11/11/2020, số 162, ngày 17/11/2020, số 163, ngày 20/11/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Cao Bằng kết luận: mẫu gửi giám định là đạn bi, thuốc phóng, hạt kích nổ dùng cho súng săn tự chế không phải đạn quân dụng; Súng gửi giám định là súng săn (súng kíp) bắn đạn bi, 01 súng có rìa có đường kính 9,55mm, 01 súng có rìa có đường kính 11,9mm, 01 súng có rìa có đường kính 13,6mm, cả 03 súng không phải là vũ khí quân dụng.

Ý kiến của những người bị hại: về tình tiết vụ án tôi đã khai báo đầy đủ trong hồ sơ vụ án, tôi không thay đổi lời khai. Về bồi thường thiệt hại từ lúc tôi điều trị thì bị cáo đã bồi thường cho tôi số tiền 65.000.000đ (Sáu mươi lăm triệu đồng chẵn) và một lần bị cáo đưa thêm cho tôi số tiền 100.000đ (Một trăm nghìn đồng chẵn), tổng cộng tôi đã nhận của bị cáo số tiền 65.100.000đ (Sáu mươi lăm triệu một trăm nghìn đồng chẵn). Nay yêu cầu bị cáo bồi thường thêm cho tôi số tiền là 50.000.000đ (Năm mươi triệu đồng chẵn).

Ý kiến người bào chữa cho bị cáo Lý Bì P: người bào chữa nhất trí với phần luận tội của đại diện Viện kiểm sát, do bị cáo chưa nhận thức được hết hậu quả do hành vi phạm tội của mình gây ra, nên đã vô ý gây ra thương tích cho người bị hại, sau khi nhận ra lỗi bị cáo đã ăn năn hối cải, thành khẩn khai báo, tự nguyện khắc phục hậu quả, bị cáo chưa có tiền án tiền sự, chấp hành tốt chủ trương của Đảng và pháp luật của nhà nước. Nên đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại các điểm b, i, s khoản 1 điều 51 Bộ luật hình sự, cho bị cáo hưởng mức án thấp nhất mà đại diện viện kiểm sát đã đề nghị và cho bị cáo hưởng án treo.

Ý kiến người bào chữa cho bị hại Hoàng Văn M: người bào chữa nhất trí với phần luận tội của đại diện Viện kiểm sát, xét về thiệt hại mà người bị hại phải gánh chịu là rất lớn do hành vi của bị cáo gây ra. Sau khi gây ra thương tích thì bị cáo cũng đã khắc phục một phần hậu quả cho người bị hại với số tiền là 65.000.000đ (*Sáu mươi lăm triệu đồng*), tại phiên tòa giữa bị cáo và người bị hại đã thỏa thuận bị cáo phải bồi thường thêm cho người bị hại số tiền là 50.000.000đ (Năm mươi triệu đồng chẵn), đề nghị Hội đồng xét xử ghi nhận sự thỏa thuận này.

Tại phiên tòa, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm tỉnh Cao Bằng giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị:

- Về tội danh: Bị cáo Lý Bì P phạm tội “Vô ý gây thương tích”.
- Về hình phạt: áp dụng điểm b khoản 2 điều 138; điểm b, i, s khoản 1 điều 51; điều 65 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Lý Bì P từ 06 đến 09 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo.

- Về trách nhiệm dân sự: bị cáo có trách nhiệm bồi thường cho người bị hại số tiền 50.000.000đ (Năm mươi triệu đồng chẵn) theo thoả thuận tại phiên toà hôm nay.

- Về hướng xử lý vật chứng và án phí: xử lý theo quy định pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Bảo Lâm, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Hành vi phạm tội của bị cáo: Khoảng 12 giờ 30 phút, ngày 24/10/2020 trong lúc đi săn bắn tại khu vực rừng núi thuộc xóm Đon Sài, Nam Quang, Bảo Lâm, Cao Bằng, Lý Bìu Pá đã có hành vi dùng súng săn tự chế (loại súng kíp) vô ý bắn trúng Hoàng Văn Mũa gây nên thương tích hiện tại là 93% (*Chín mươi ba phần trăm*).

Đây là hành vi gây thương tích có tính chất ít nghiêm trọng do bị cáo P thực hiện với lỗi vô ý, xâm phạm đến khách thể là sức khỏe của người khác được pháp luật hình sự bảo vệ. Hành vi của bị cáo đã cấu thành tội Vô ý gây thương tích quy định tại điểm b, khoản 2 Điều 138 của Bộ luật Hình sự. Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm tỉnh Cao Bằng truy tố đối với hành vi của bị cáo đã thực hiện là đúng người, đúng tội, đúng quy định pháp luật.

[3]. Về nhân thân người phạm tội và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo P là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, tuy nhiên bị cáo là người dân tộc thiểu số, sống tại vùng sâu, vùng xa, điều kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn. Bị cáo chưa nhận thức được hết hậu quả của việc dùng súng săn tự chế để phục vụ việc săn bắt thú là vi phạm pháp luật, chỉ vì một chút lơ là thiếu quan sát nên đã vô ý gây nên thương tích cho người bị hại. Sau khi gây thương tích cho người bị hại, bị cáo đã tích cực hỗ trợ người bị hại trong việc điều trị vết thương, thể hiện qua việc bị cáo đã bồi thường cho người bị hại số tiền

65.100.000đ (Sáu mươi lăm triệu một trăm nghìn đồng chẵn) và thường xuyên thăm hỏi sức khoẻ người bị hại. Điều đó thể hiện sự ăn năn hối cải và tinh thần tự nguyện khắc phục hậu quả của bị cáo đối với hành vi của mình đã gây ra. Quá trình sinh sống tại địa phương, bị cáo luôn chấp hành tốt đường lối chủ trương của Đảng và chính sách pháp luật của Nhà nước, bị cáo chưa có tiền án, tiền sự. Từ những phân tích trên Hội đồng xét xử xét thấy, không cần thiết cách ly bị cáo ra khỏi xã hội, cho bị cáo hưởng án treo mà vẫn đảm bảo tính răn đe, phòng ngừa chung của pháp luật.

- Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: không có.

- Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Người phạm tội tự nguyện khắc phục hậu quả (điểm b khoản 1 điều 51 của Bộ luật hình sự); Phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng (điểm i khoản 1 điều 51 của Bộ luật hình sự); Người phạm tội thành khẩn khai báo (điểm s khoản 1 điều 51 của Bộ luật hình sự).

[4]. Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên toà giữa bị cáo và người bị hại thoả thuận bị cáo sẽ bồi thường thêm cho người bị hại số tiền là 50.000.000đ (Năm mươi triệu đồng chẵn). Hội đồng xét xử xét thấy, thoả thuận trên là tự nguyện, không trái pháp luật và đạo đức xã hội, nên được chấp nhận.

[5] Về hướng xử lý vật chứng:

+ 01 (một) khẩu súng tự chế (súng kíp) dài 1,82m, nòng súng hình trụ tròn bằng kim loại màu đen dài 1,53m. Báng súng và thân súng làm bằng gỗ dài 0,92m có gắn cò và kim hỏa, kim hỏa được gắn vào nòng súng. 03 (ba) thanh kim loại nối với nhau bằng đầu mắt xích có chiều dài lần lượt là 51cm, 53cm, 54,6cm, một thanh cổ gấn hình trụ dài 04cm là bộ phận thông nòng được cắt giữ giữa nòng và thân súng. Nòng, thân, báng súng được giữ cố định bằng ba miếng kim loại.

+ 01 (một) khẩu súng tự chế (súng kíp) dài 1,52m, nòng súng hình trụ tròn dài 1,18m, đường kính 2,5cm bằng kim loại màu đen. Báng súng và thân súng làm bằng gỗ dài 98cm có gắn cò và kim hỏa, bộ phận bảo vệ cò, kim hỏa gắn vào nòng súng. 02 (hai) thanh kim loại nối với nhau bằng đầu mắt xích mỗi thanh dài lần lượt: 52,4cm, 57cm trong đó có một thanh có gắn hình trụ bằng nhựa màu hồng dài 3,8cm, đây là bộ phận thông nòng được cắt giữa nòng và thân súng. Nòng, thân, báng súng được giữ cố định bằng ba miếng kim loại.

+ 01 (một) khẩu súng tự chế (súng kíp) dài 1,77m, nòng súng hình trụ tròn dài 1,51m, đường kính 02cm được làm bằng kim loại màu đen. Báng, thân súng làm bằng gỗ dài 96cm có gắn cò và kim hỏa, kim hỏa gắn với nòng súng. 03 (ba) thanh kim loại nối với nhau bằng đầu mắt xích, mỗi thanh dài lần lượt là 34cm, 50cm, 62,8cm trong đó có một thanh gắn hình trụ bằng nhựa màu hồng dài 2,9cm,

đây là bộ phận thông nòng được cắt giữa nòng và thân súng. Nòng, thân, báng súng được giữ cố định bằng ba miếng kim loại.

- 01 hộp cát tông niêm phong bên trong có chứa:

+ 01 (một) chai nhựa nắp màu đen, vỏ chai màu trắng đục dán mác nhiều họa tiết, chữ đã bị xé, bên trong chai nhựa có chứa nhiều viên nhỏ bằng kim loại có kích thước khác nhau.

+ 01 (một) túi nilon màu hồng bên trong có chứa nhiều viên nhỏ bằng kim loại có kích thước khác nhau.

+ 01 (một) lọ màu xám trắng bằng nhựa nhãn hiệu Dạ Hương bên trong có chứa chất bột màu đen, nắp lọ bằng lõi ngô.

+ 01 (một) lọ bằng thủy tinh nhãn hiệu Promama, nắp bằng nhựa màu trắng bên trong có chứa chất bột màu đen.

+ 01 (một) lọ nhựa màu trắng bạc nhãn hiệu DEXONE bên trong có một gói bằng giấy gói màu trắng có chứa 17 (mười bảy) hạt kích nổ màu đỏ.

+ 01 (một) túi nilon màu hồng bên trong có chứa chất bột màu đen.

Xác định đây là những vật chứng của vụ án, không còn giá trị sử dụng nên cần tịch thu tiêu hủy là có căn cứ.

Trong vụ án này, đối với hành vi của Hoàng Văn M và Mạ Châu L sử dụng các loại vũ khí, công cụ hỗ trợ mà không có giấy phép, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Bảo Lâm ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với M và L là có căn cứ.

[6] Về án phí: bị cáo phải chịu án phí theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Lý Bì P phạm tội “*Vô ý gây thương tích*”.

2. Về hình phạt: Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 138; điểm b, i, s khoản 1 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015. Xử phạt bị cáo Lý Bì P **08 (Tám)** tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là **16 (Mười sáu)** tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Lý Bì P cho Ủy ban nhân dân xã Thạch Lâm, huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng giám sát, giáo dục. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình

phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo

3. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 584; Điều 585; Điều 586; Điều 590 của Bộ luật dân sự năm 2015.

Bị cáo Lý Bì P phải có trách nhiệm bồi thường cho người bị hại Hoàng Văn M số tiền 50.000.000đ (Năm mươi triệu đồng chẵn).

Sau khi bản án có hiệu lực pháp luật và có đơn yêu cầu của người được thi hành án nếu bị cáo chưa bồi thường khoản tiền trên thì hàng tháng phải chịu tiền lãi của số tiền chưa bồi thường theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự, tương ứng với số tiền và thời gian chậm bồi thường.

4. Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 của Bộ luật hình sự và khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự

Tịch thu tiêu hủy gồm:

+ 01 (một) khẩu súng tự chế (súng kíp) dài 1,82m, nòng súng hình trụ tròn bằng kim loại màu đen dài 1,53m. Báng súng và thân súng làm bằng gỗ dài 0,92m có gắn cò và kim hỏa, kim hỏa được gắn vào nòng súng. 03 (ba) thanh kim loại nối với nhau bằng đầu mắt xích có chiều dài lần lượt là 51cm, 53cm, 54,6cm, một thanh cò gắn hình trụ dài 04cm là bộ phận thông nòng được cất giữ giữa nòng và thân súng. Nòng, thân, báng súng được giữ cố định bằng ba miếng kim loại.

+ 01 (một) khẩu súng tự chế (súng kíp) dài 1,52m, nòng súng hình trụ tròn dài 1,18m, đường kính 2,5cm bằng kim loại màu đen. Báng súng và thân súng làm bằng gỗ dài 98cm có gắn cò và kim hỏa, bộ phận bảo vệ cò, kim hỏa gắn vào nòng súng. 02 (hai) thanh kim loại nối với nhau bằng đầu mắt xích mỗi thanh dài lần lượt: 52,4cm, 57cm trong đó có một thanh có gắn hình trụ bằng nhựa màu hồng dài 3,8cm, đây là bộ phận thông nòng được cất giữa nòng và thân súng. Nòng, thân, báng súng được giữ cố định bằng ba miếng kim loại.

+ 01 (một) khẩu súng tự chế (súng kíp) dài 1,77m, nòng súng hình trụ tròn dài 1,51m, đường kính 02cm được làm bằng kim loại màu đen. Báng, thân súng làm bằng gỗ dài 96cm có gắn cò và kim hỏa, kim hỏa gắn với nòng súng. 03 (ba) thanh kim loại nối với nhau bằng đầu mắt xích, mỗi thanh dài lần lượt là 34cm, 50cm, 62,8cm trong đó có một thanh gắn hình trụ bằng nhựa màu hồng dài 2,9cm, đây là bộ phận thông nòng được cất giữa nòng và thân súng. Nòng, thân, báng súng được giữ cố định bằng ba miếng kim loại.

- 01 hộp cát tông niêm phong bên trong có chứa:

+ 01 (một) chai nhựa nắp màu đen, vỏ chai màu trắng đục dán mác nhiều họa tiết, chữ đã bị xé, bên trong chai nhựa có chứa nhiều viên nhỏ bằng kim loại có kích thước khác nhau.

+ 01 (một) túi nilon màu hồng bên trong có chứa nhiều viên nhỏ bằng kim

loại có kích thước khác nhau.

+ 01 (một) lọ màu xám trắng bằng nhựa nhãn hiệu Dạ Hương bên trong có chứa chất bột màu đen, nắp lọ bằng lõi ngô.

+ 01 (một) lọ bằng thủy tinh nhãn hiệu Promama, nắp bằng nhựa màu trắng bên trong có chứa chất bột màu đen.

+ 01 (một) lọ nhựa màu trắng bạc nhãn hiệu DEXONE bên trong có một gói bằng giấy gói màu trắng có chứa 17 (mười bảy) hạt kích nổ màu đỏ.

+ 01 (một) túi nilon màu hồng bên trong có chứa chất bột màu đen.

(Xác nhận tình trạng toàn bộ vật chứng vụ án hiện đang được lưu giữ tại kho vật chứng của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng theo Biên bản giao nhận vật chứng số 27 ngày 10 tháng 5 năm 2021).

5. Về án phí: Áp dụng các Điều 135, 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án. Bị cáo Lý Bì P phải chịu 200.000đ (*Hai trăm nghìn đồng*) tiền án phí Hình sự sơ thẩm và 2.500.000đ (*Hai triệu năm trăm nghìn đồng chẵn*) án phí dân sự có giá ngạch để nộp vào ngân sách Nhà nước.

Án xử sơ thẩm công khai bị cáo, bị hại có mặt, có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Bị cáo; người bị hại;
- Viện kiểm sát nhân dân huyện, tỉnh;
- Tòa án nhân dân tỉnh;
- Công an huyện Bảo Lâm;
- Chi cục Thi hành án dân sự huyện;
- UBND xã Thạch Lâm, Bảo Lâm, CB;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu hồ sơ thi hành án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

Nông Văn Tôn